

第19回 がん撲滅のためのチャリティ・イベント

ラン・フォー・ホープ東京 2010

-フォーシーズンズホテル椿山荘東京、駐日カナダ大使館、フォーシーズンズホテル丸の内東京共催-

ラン・フォー・ホープ東京 2010 を下記の通り開催いたしますので奮ってご参加下さい。

1. 開催日: 2010年12月5日(日)
2. 会場: 【受付】日比谷公園内 草地広場
【コース】皇居外周
(スタート/ゴール 桜田門)
3. 時間: 【受付】9:00 - 9:45
※団体でご参加の場合は代表者が一括して
受付を行って下さい。
【ランスタート】10:30
4. 募集人員: 1,000名
(定員になり次第締め切り)
5. 参加費: (寄付金)金額不問
※3000円以上ご寄付の方にはTシャツを
差し上げます。但し、数に限りがあります。
※小学生以下のお子様は1000円以上のご
寄付にてTシャツを1枚差し上げます。
[当日のみ(ご予約不可)]/お一人様1枚まで/
S-サイズ 100枚限定]

ラン・フォー・ホープ東京 2010は
がん撲滅をスローガンとしたチャ
リティジョギング/ウォーキング大
会です。藤田観光(株)フォーシー
ズンズホテル椿山荘 東京では、
カナダ大使館および皆様のご協力
により1992年のホテルオープン以
来このような取り組みを継続して
おり、今年で19回を数えます。
レースではタイムや順位を競うこ
となく、ご自分のペースでお気軽
にご参加ください。
今大会および協賛企業からの寄
付金は、大会運営費用を差し引き
まして日本国内のがん研究団体
や撲滅支援団体に寄付いたしま
す。大会終了後、全寄付金の集計
が終わりましたらウェブサイトにて
収支報告を掲載いたします。
本年も皆様のご参加を心よりお待
ち申し上げております。

6. お申込方法

次ページの申込書に必要事項をご記入の上、FAXでお申し込みくださいませ。

または、下記URLよりオンラインにてお申し込みくださいませ。

登録確認のご連絡を後日メールまたは、FAXなどでさせていただきます。

【URL】

http://www.fourseasons-tokyo.com/event/event101013/event101013_01.html

7. お支払方法

◆当日お支払い

◆お振込み

お振込みの場合は **11月29日**までに下記銀行口座にお振込み下さい。

なお、参加費は参加登録確定後にお振込み下さいますようお願いいたします。

【振込先】 三菱東京 UFJ 銀行 田町支店 普通口座 1487764

ラン・フォー・ホープジムキョク サナダ アユミ

※銀行振込の際、ご予約名と同じ名前で振込下さいませ。

8. お問合せ先

フォーシーズンズホテル椿山荘東京内 ラン・フォー・ホープ事務局

TEL: 03-3943-2222 (代表)

e-mail: runforhope.tokyo@fourseasons.com

FAX: 03-3943-0294

(受付時間 : 月~金 11:00 ~ 16:00 まで)

会場使用上のご注意

Please take note

- ◎ 貴重品はお預かりできませんので、各自お持ちください。
Participants will be responsible for all personal items of value. Due to the event site, safe-deposit boxes will not be made available.

- ◎ 最近、マラソンにおいて参加者の体調、体力過信による事故が多発しています。
参加者は、自己の責任に於いて健康状態には十分注意し、体調がすぐれないときは出場を取り止めてください。
Do not overestimate your own physical stamina. If you feel strenuous pain, nausea, or dizziness – **PLEASE STOP RUNNING!**

- ◎ 走る前には必ずウォーミングアップ、柔軟体操などを十分に行ってください。
Remember to some stretching and warm up prior to running.

- ◎ 競技中、事故が発生した場合応急処置は行いますが、その後の責任は当大会主催者では負いかねますので、十分に注意してください。
In case of an accident, emergency teams are on alert. However, Four Seasons Hotel Tokyo at Chinzan-so, Four Seasons Hotel Tokyo at Marunouchi and the Canadian Embassy accept no responsibility for such accidents or injuries incurred during the run.

- ◎ お車でのご来場はご遠慮ください。
Participants are requested to use public transportation to and from the site.

- ◎ ローラーブレード、ローラースケート、自転車を使用してのご参加はご遠慮ください。
For your safety and for the safety of others, we request that you refrain from using roller blades/skates and bicycles.

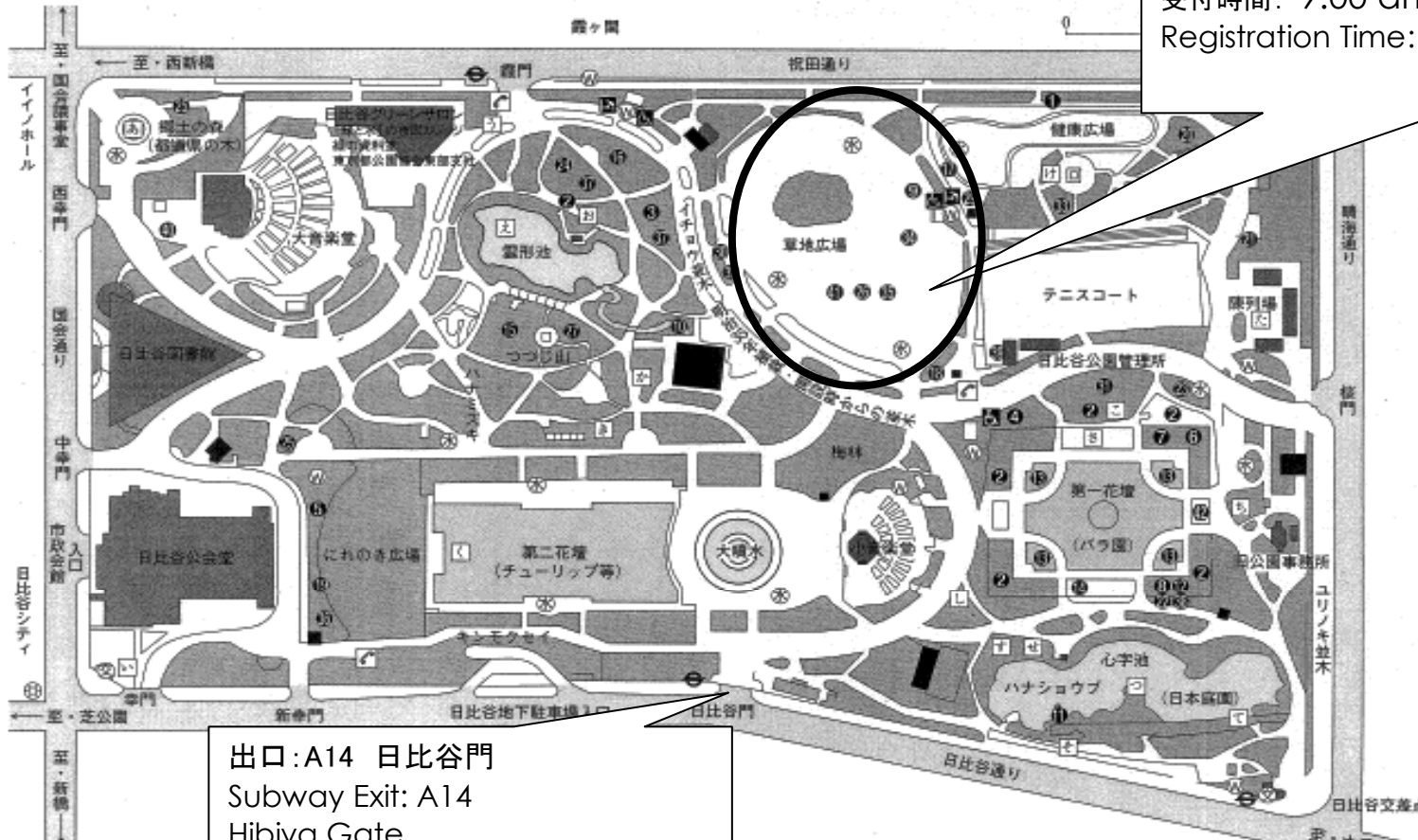
HIBIYA PARK

受付: 草地広場

Registration Area: (Kusachi-Hiroba)

受付時間: 9:00 am – 9:45 am

Registration Time: 9:00 am – 9:45 am



が	鳥がけいちろう	6	アーセンド
き	鳩輪 (はにわ)	7	ウンナンオウバイ
く	ソーラー時計	8	オキヤナシ
け	自由の鐘	9	オリーブ
こ	ルパ・ローナ象	10	カリッ
さ	自由の女神	11	カ ツ ラ
し	石 貨	12	カナリーヤシ
す	南 極 の 石	13	キミガヨラン
せ	北極航路開設記念碑	14	キ ソ ケ イ
そ	みせ・リサル博士記念	15	シダレハナミズキ
た	麒麟の仔 (彫刻)	16	シナサワグルミ
ち	松石 (珪化木)	17	シ ラ カ バ
つ	亀の噴水	18	シンジュ
で	日比谷見附跡	19	スズカケノキ
		20	ストローブマツ
		21	セイヨウトチノキ
		22	ソ テ ヅ
		23	タ ラ ヨ ウ
		24	チ シャ ノ キ
		25	ト チ ノ キ
		26	ナ ナ メ ノ キ
		27	バ ク チ ノ キ
		28	ビ ン オ ー ク
		29	ブ ナ
		30	フユボダイジュ
		31	ホソバイヌビワ
		32	ボ ダイ ジ ユ
		33	ミツデカエデ
		34	ム ク ロ ジ
		35	メ タ セ コ イ ア
		36	モミジバスカケノキ
		37	モミジバフウ

建 物	
■	レストラン・売店
■	花 屋
■	池・噴水
⊗	水 飲
⊗	ト イ レ
⊗	身障者用トイレ
⊗	ベビーベット
⊗	おいしい・暑い・寒い味
⊗	記念碑など
⊗	公 衆 電 話

出口: A14 日比谷門
Subway Exit: A14
Hibiya Gate



【最寄駅】
東京メトロ 有楽町線「有楽町」駅
東京メトロ 日比谷線・千代田線「日比谷」駅
都営地下鉄 三田線「日比谷」駅
JR 山手線・京浜東北線「有楽町」駅

A14 出口(日比谷門前)
徒歩約 8 分

Subway:

Hibiya Line, Chiyoda Line, Toei Mita Line: Hibiya Station Exit A14
Yurakucho Line: Yurakucho Station Exit A14

JR

Yamanote Line, Keihin-Tohoku Line: 8mins by walk from Yurakucho Station

FAX: 03-3943-0294

第 17 回 ラン・フォー・ホープ 2010 参加申込書 I / Entry Form I

どちらかを○で囲んでください。 Please circle below.

個人参加 Individual Entry

／ 団体参加 Group Entry

※ご家族、お仲間、6名以上 (Family, Couple, 6ppl or more)

ご氏名 Name	(Mr. / Ms.)
団体名 (団体のみ) Name of Group	
ご住所 Address	〒 —
ご連絡先 TEL & FAX	TEL : — — (自宅 Home・会社 Office) FAX : — — (自宅 Home・会社 Office)
Eメールアドレス E-mail	
寄付金額 *金額不問 Contribution	<p style="text-align: center;">¥ _____</p> <p>Tシャツ (1枚 3000円) 購入希望 (上記ご寄付を充当できます) 有 <input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> <small>Would you like to apply part of your donation for purchasing T-shirts(¥3000 each)? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/></small></p> <p>※有にチェックをされた場合のサイズ / If "Yes", please advise the numbers and size</p> <p>S() M() XL() *=L in Japanese size XXL()</p>
ご入金方法 Payment Method	<p>当日ご持参または振込みをお選びいただき、下記へご記入ください。</p> <p style="text-align: center;">当日持参 / 月 日に _____ の名前にて振込</p> <p>Pay on the / Pre-paid on _____ by _____ <small>run day (date) (Name)</small></p>
領収書 Receipt Require	<p style="text-align: center;">必要 / 不要</p> <p style="text-align: center;">Yes / No</p>
ご署名 Signature	<p>本大会に於いて、私の受けた傷害およびその他の事故に対し、本大会の主催者に対するすべての権利を放棄し責任を免除します。</p> <p>In consideration for your accepting this entry, I hereby, for myself, my heirs, executors and administrators, waive and release any and all rights and claims for damages I may have against the organizers holding this Event, their agents, representatives, successors and assigns, for any and all injuries suffered by me at this Event.</p> <p style="text-align: center;">_____</p> <p style="text-align: center;">日付 Date 署名 Signature</p>

◆ こちらの情報は、イベント参加登録および来年度の案内送付においてのみ、使用させていただきます。
 All information provided will be strictly confidential and will be used solely by the Run for Hope Committee only for registration and to provide information regarding the next annual run.

◆ 団体にてご参加されます場合は 申込書 II に参加者全員のお名前とご署名をお願いいたします。
 Please list the members' names and ask them to sign in the attached Form II.

申込書Ⅱ / FormⅡ

日付 Date: _____

団体にて申し込みされる方は申込書Ⅰをご記入後、以下に必要事項をご記入の上、ご参加者氏名および「本大会に於いて受けた傷害・その他の事故に対し、本大会の主催者に対する全ての権利を放棄し責任を免除する」旨に同意する署名をご記入ください。

For Group entry, please sign below indicating your consent to waive all rights and claims for damages against the organizers of this Event for any and all injuries suffered.

団体名 Name of Group	
代表者氏名 Name of Leader	※ 当日、受付手続きをしてくださる方のお名前をお書きください。

お名前 Name (Please Print)	ご署名 Signature	お名前 Name (Please Print)	ご署名 Signature
1		11	
2		12	
3		13	
4		14	
5		15	
6		16	
7		17	
8		18	
9		19	
10		20	

◆こちらの情報は、イベント参加登録および今後の案内送付においてのみ、使用させていただきます。
All information provided will be strictly confidential and will be used solely by the Run for Hope Committee only for registration and to provide information regarding the annual run.